

DIN EN 1470

ICS 59.080.60

Ersatz für
DIN EN 1470:2008-09**Textile Bodenbeläge –
Einstufung von Nadelvlies-Bodenbelägen, ausgenommen
Polvlies-Bodenbeläge;
Deutsche Fassung EN 1470:2008**

Textile floor coverings –
Classification of needled floor coverings except for needled pile floor coverings;
German version EN 1470:2008

Revêtements de sol textiles –
Classement des revêtements de sol aiguilletés à l'exception des moquettes aiguilletées;
Version allemande EN 1470:2008

Gesamtumfang 24 Seiten

Normenausschuss Kunststoffe (FNK) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 1470:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 134 „Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NA 054-04-09 AA „Prüfung und Verwendungsbereichseinstufung textiler Bodenbeläge“ im Normenausschuss Kunststoffe (FNK) verantwortlich.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1470:1998-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) normativer Anhang B „Eignung für Fußbodenheizung“ aufgenommen;
- b) normativer Anhang C „Änderung der Farbe durch das Anschmutzen mit verschüttetem Wasser“ aufgenommen;
- c) normativer Anhang D „Zusammenfassender Prüfbericht“ aufgenommen;
- d) normativer Anhang E „Kriterien zur Bewertung der Treppeneignung“ aufgenommen.

Gegenüber DIN EN 1470:2008-09 wurden folgende Korrekturen vorgenommen:

- e) den Begriff „horizontale Beständigkeit“ durch „Oberflächenwiderstand“ ersetzt;
- f) den Begriff „vertikale Beständigkeit“ durch „Durchgangswiderstand“ ersetzt;
- g) den Begriff „Trittschallschutz“ durch „Trittschallminderung“ ersetzt;
- h) Im Anhang A, Zeile 1 „Polvlies-Bodenbeläge“ durch „Nadelvlies-Bodenbeläge“ ersetzt.

Frühere Ausgaben

DIN 66095-3: 1988-06

DIN EN 1470: 1998-01, 2008-09

Deutsche Fassung

Textile Bodenbeläge —
Einstufung von Nadelvlies-Bodenbelägen,
ausgenommen Polvlies-Bodenbeläge

Textile floor coverings —
Classification of needled floor coverings except for needled
pile floor coverings

Revêtements de sol textiles —
Classement des revêtements de sol aiguilletés à l'exception
des moquettes aiguilletées

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 30. April 2008 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	5
4 Beschreibung der Kategorien und Beanspruchungsbereiche	6
4.1 Kategorien von Nadelvlies-Bodenbelägen	6
4.2 Beanspruchungsbereiche	6
5 Anforderungen an die Kennzeichnung	7
6 Grundanforderungen	8
7 Einstufung in Beanspruchungsbereiche	9
7.1 Allgemeines	9
7.2 Einstufung des Verschleißverhaltens	9
7.2.1 Grundanforderungen für die Nutzschicht	9
7.2.2 Abriebfestigkeit — Lissón-Prüfung — Masseverlust (m_v)	10
7.3 Allgemeine strukturelle Unversehrtheit	10
7.4 Änderung der Farbe	11
8 Einstufung in die Komfortklasse	11
9 Gebrauchseigenschaften	11
10 Prüfbericht	12
11 Symbole	12
Anhang A (normativ) Zusätzliche Anforderungen für Fliesen	13
Anhang B (normativ) Eignung für Fußbodenheizung	14
B.1 Allgemeines	14
B.2 Thermische Alterungsprüfung	14
Anhang C (normativ) Änderung der Farbe durch das Anschmutzen mit verschüttetem Wasser	15
Anhang D (normativ) Zusammenfassender Prüfbericht	16
Anhang E (normativ) Kriterien zur Bewertung der Treppeneignung	21
Literaturhinweise	22

Vorwort

Dieses Dokument (EN 1470:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 134 „Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Dezember 2008, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Dezember 2008 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 1470:1997.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Anforderungen an die Einstufung von Nadelvlies-Bodenbelägen als Rollenware in Gebrauchsklassen unter Berücksichtigung von Verschleiß und Aussehenserhalt und in eine Komfortklasse fest. Diese Bodenbeläge sind zum ganzflächigen Kleben auf dem Unterboden vorgesehen.

Diese Europäische Norm ist auch auf Fliesen anwendbar; die zusätzlichen Anforderungen an Fliesen sind in Anhang A enthalten.

Diese Europäische Norm gilt nicht für Polvlies-Bodenbeläge.

Diese Europäischen vorliegende Norm bezieht sich auf die in EN 685 festgelegte Einstufung.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 984, *Textile Bodenbelege — Bestimmung des Nutzschichtgewichts genadelter Bodenbeläge*

EN 985:2001, *Textile Bodenbeläge — Stuhlrollenprüfung*

EN 986, *Textile Bodenbeläge — Fliesen — Bestimmung der Maßänderung infolge der Wirkungen wechselnder Feuchte- und Temperaturbedingungen und vertikale Flächenverformung*

EN 994, *Textile Bodenbeläge — Bestimmung der Länge und Geradheit der Kanten sowie der Rechtwinkligkeit von Fliesen*

EN 1269, *Textile Bodenbeläge — Beurteilung von Ausrüstungsmitteln in Nadelvliesbelägen durch die Anschmutzneigung*

EN 1471, *Textile Bodenbeläge — Beurteilung der Aussehensveränderung*

EN 1963, *Textile Bodenbeläge — Prüfungen mit dem Tretradgerät System Lisson*

CEN/TS 14159, *Textile Bodenbeläge — Anforderungen an Toleranzen der (linearen) Maße von abgepassten Teppichen, Läufern, Teppichfliesen und Teppich-Auslegware und des Musterrapports*

EN 15115, *Textile Bodenbeläge — Bestimmung der Wasserfleckenempfindlichkeit*

CEN/TS 15398, *Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge — Standardisierte Symbole für Fußbodenbeläge*

EN ISO 105-A01, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A01: Allgemeine Prüfgrundlagen (ISO 105-A01:1994)*

EN ISO 105-B02, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil B02: Farbechtheit gegen künstliches Licht: Xenonbogenlicht (ISO 105-B02:1994 einschließlich Änderung 1:1998)*

EN ISO 105-E01, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil E01: Farbechtheit gegen Wasser (ISO 105-E01:1994)*

EN ISO 105-X12, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil X12: Farbechtheit gegen Reiben (ISO 105-X12:2001)*

EN ISO 140-8, *Akustik — Messung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen — Teil 8: Messung der Trittschallminderung durch eine Deckenauflage auf einer massiven Bezugsdecke in Prüfständen (ISO 140-8:1997)*

EN ISO 354, *Akustik — Messung der Schallabsorption in Halträumen (ISO 354:2003)*

EN ISO 717-2, *Akustik — Bewertung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen — Teil 2: Trittschalldämmung (ISO 717-2:1996)*

EN ISO 11378-2, *Textile Bodenbeläge — Laboratoriums-Anschmutzungsprüfungen — Teil 2: Trommelprüfung (ISO 11378-2:2001)*

ISO 1765, *Machine-made textile floor coverings — Determination of thickness*

ISO 2424:2007, *Textile floor coverings — Vocabulary*

ISO 2551, *Machine-made textile floor coverings — Determination of dimensional changes due to the effects of varied water and heat conditions*

ISO 3415, *Textile floor coverings — Determination of thickness loss after brief, moderate static loading*

ISO 6356, *Textile floor coverings — Assessment of static electrical propensity — Walking test*

ISO 8302, *Thermal insulation — Determination of steady-state thermal resistance and related properties — Guarded hot plate apparatus*

ISO 8543, *Textile floor coverings — Methods for determination of mass*

ISO 10965, *Textile floor coverings — Determination of electrical resistance*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach ISO 2424:2007 und die folgenden Begriffe.

3.1

nicht verklebte Fliesen (lose ausgelegt)

Fliese, die ohne Verwendung eines Klebesystems verlegt wird (siehe Anhang A)

[EN 1307:2008]

3.2

verklebte, wieder aufnehmbare Fliesen

Fliese, die unter Verwendung eines Klebesystems verlegt wird, das eine leichte Wiederaufnahme Neuverlegung ermöglicht (siehe Anhang A)

[EN 1307:2008]

3.3

dauerhaft verklebte Fliesen

Fliese, die mit einem dauerhaften Klebesystem verlegt wird (siehe Anhang A)

[EN 1307:2008]

3.4

Nennwert

vom Hersteller angegebener Wert

4 Beschreibung der Kategorien und Beanspruchungsbereiche

4.1 Kategorien von Nadelvlies-Bodenbelägen

Flache Nadelvlies-Bodenbeläge sind in drei Kategorien einzuteilen:

- Typ 1: eine sichtbare Schicht (homogenes Produkt).
- Typ 2: mehr als eine sichtbare Schicht, deren Binder nicht die obere Nutzschicht erreicht.
- Typ 3: mehr als eine sichtbare Schicht, deren Binder durch die gesamte Dicke vorhanden ist.

ANMERKUNG Für die Bestimmung der Anzahl an Lagen sollten Lagen wie z. B. Zweitrücken ebenfalls berücksichtigt werden.

4.2 Beanspruchungsbereiche

Textile Bodenbeläge werden nach ihrer Eignung für unterschiedliche Beanspruchungsbereiche entsprechend der in Abschnitt 7 festgelegten Anforderungskriterien eingestuft.

Die unterschiedlichen Beanspruchungsbereiche werden in Tabelle 1 beschrieben.

Tabelle 1 — Beanspruchungsbereiche

Klasse	Nutzungsintensität
Wohnbereich	
21	mäßig/leicht
22	normal/mittel
22+	normal
23	stark
Geschäftsbereich^a	
31	mäßig
32	normal
33	stark
^a Klasse 33 sollte als Grundlage verwendet werden, zu der zusätzliche Anforderungen zu ergänzen sind, um eine individuelle vollständige Spezifikation vorzulegen.	

Sofern Symbole für die Beanspruchungsklassen verwendet werden, müssen die in CEN/TS 15398 aufgeführte Komfortklasse und die Klasse für zusätzliche Eigenschaften angegeben werden. Sie sind ebenfalls unter www.floorsymbols.com zu finden.

Für sehr spezielle Anwendungen, wie auf Flughäfen, in Theatern oder in der Industrie, sollten die technischen Anforderungen diskutiert und zwischen den betroffenen Seiten vereinbart werden.